

## Desarrollo de la carrera individual - ICARD

2014-1-IT02-KA203-003653

Producción intelectual O5

### **Directrices y recomendaciones para la adopción del Programa Europeo de Desarrollo de la Carrera Profesional (ECDP)**



Este documento se encuentra bajo licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional.

Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Este documento es responsabilidad exclusiva del autor. La Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en el mismo.

## Tabla de Contenidos

|  |             |
|--|-------------|
| <b>INTRODUCCIÓN</b> .....  | <b>3</b> -  |
| <b>1. BUENAS PRÁCTICAS DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL BASADAS EN TIC'S EN LAS INSTITUCIONES EUROPEAS DE EDUCACIÓN SUPERIOR Y PROGRAMA EUROPEO DE DESARROLLO DE LA CARRERA PROFESIONAL (ECDP)</b> ..... | <b>4</b> -  |
| <b>2. DISEÑO DE APRENDIZAJE ECDP</b> .....   | <b>8</b> -  |
| 2.1 ESTRUCTURA ECDP .....  | 8 -         |
| 2.2 CENTRADO EN LAS HABILIDADES DE GESTIÓN DE LA CARRERA PROFESIONAL.....  | 10 -        |
| <b>3. PILOTAJE DEL ECDP EN 4 PAÍSES EUROPEOS. LECCIONES APRENDIDAS DEL CONSORCIO ICARD</b><br>- 12 -   |             |
| <b>4. LICENCIA ECDP</b> .....  | <b>16</b> - |
| <b>5. LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE ECDP</b> .....   | <b>17</b> - |
| <b>REFERENCIAS</b> .....   | <b>19</b> - |
| <b>APÉNDICES</b> .....   | <b>21</b> - |
| APÉNDICE 1: FORMULARIO DE RETROALIMENTACIÓN – GRUPO DE DEBATE EN DISEÑO DE ECDP -  | 21 -        |

## Lista de Tablas

|  |      |
|--|------|
| TABLA 1: PRÁCTICAS DE CARRERA ICT DESARROLLADAS EN LA UE HEI'S.....  | 5 -  |
| TABLA 2: OTROS SERVICIOS DE CARRERA ONLINE PROPORCIONADOS POR INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR EN LA UE ..... | 6 -  |
| TABLA 3: ESTRUCTURA ECDP .....   | 8 -  |
| TABLA 4: DESARROLLO DE HABILIDADES DE CARRERA UTILIZANDO ECDP .....  | 10 - |
| TABLA 5: ADOPCIÓN DE ECDP EN INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR: FASES Y ACTIVIDADES.....                       | 12 - |
| TABLA 6: LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DEL ECDP .....   | 17 - |

## INTRODUCCIÓN

Este informe proporciona directrices y recomendaciones relativas a la implementación del Programa Europeo de Desarrollo de la Carrera Profesional (en adelante, ECDP). El informe ayudará a la institución de educación superior en su proceso de diseño e implementación de un enfoque de orientación profesional más flexible, individualizado y centrado en el usuario. Será de interés para los profesionales de la orientación profesional de las universidades públicas y privadas.

La programación 05 esta organizada en 6 secciones principales:

1. Buenas prácticas en orientación profesional basadas en TIC´s
2. Diseño del programa Europeo de Desarrollo de la Carrera Profesional.
3. Pilotaje del ECDP en 4 países europeos. Beneficios y retos.
4. Licencia de uso ECDP
5. Lista de verificación de la implementación del ECDP

## 1. BUENAS PRÁCTICAS DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL BASADAS EN TIC'S EN LAS INSTITUCIONES EUROPEAS DE EDUCACIÓN SUPERIOR Y PROGRAMA EUROPEO DE DESARROLLO DE LA CARRERA PROFESIONAL (ECDP)

La integración de la tecnología en la prestación de servicios de orientación profesional no es un enfoque nuevo. Se introdujo desde mediados de los años 60 y fue utilizado como una herramienta alternativa o como agente de cambio (Watts, 1986). Con el paso de los años, teniendo en cuenta la evolución tecnológica y el cambio de una sociedad de la información a una del conocimiento, el uso de las TIC's en la orientación profesional ha diversificado sus funciones y mejorado su impacto (Hughes and Gratton, 2009) al tener en cuenta las necesidades y expectativas de los jóvenes, facilitando el acceso a un nuevo enfoque en la orientación profesional, mientras se ha convertido en un recurso, en un medio de comunicación y un medio para desarrollar materiales de carrera (Bimrose et al, 2010). Analizando los diferentes roles en el desarrollo de políticas de orientación continua, Kettunen et al. (2015, pp. 1-2) encontró que el papel de las TIC es importante y "cada vez más esencial" para el desarrollo de los servicios integrados de orientación profesional.

De acuerdo con las directrices de la UE para las políticas y sistemas de orientación continua<sup>1</sup> (2015, p.26), las TIC podrían desempeñar cinco funciones diferentes cuando se utilizan en el desarrollo de la orientación profesional:

- herramienta para mejorar la orientación tradicional hacia el empleo
- alternativa a los métodos habituales
- agente de cambio
- agente administrativo
- agente integrador

De hecho, en un contexto en el que existe un fácil acceso a las TIC, la falta de recursos humanos y de presión constante para llegar a un mayor número de alumnos, a la vez que se reducen los costes, el desarrollo de herramientas TIC de calidad para orientación profesional puede ser una solución fiable para proporcionar un mayor acceso a un enfoque de orientación profesional flexible y rentable (Bimrose et al, 2010; Bimrose et al., 2015), para "completar las formas tradicionales de orientación" (CEDEFOP, 2011, p.61) y para diversificar los servicios de orientación que se dirigen a la generación "que creció con toda la tecnología a su alcance" (Iacob, 2012, p.10).

Cuando se integra en la orientación profesional, el objetivo de las TIC es "lograr más por menos", proporcionando acceso a la información, al asesoramiento, la orientación y las oportunidades de aprendizaje basadas en el trabajo, los empleos y la educación profesional (Bimrose et al, 2011) y promoviendo un canal de comunicación e interacción automatizado (Hooley et al., 2010). Cogoï (2005) distingue el uso de las TIC como

---

<sup>1</sup> <http://www.elgpn.eu/publications/browse-by-language/english/elgpn-tools-no-6-guidelines-for-policies-and-systems-development-for-lifelong-guidance/>

un medio para mejorar la comunicación entre los usuarios y los profesionales de la orientación a través del email, el teléfono, los chat, los grupos de discusión y las videoconferencias como un recurso para aumentar el acceso a la información y como apoyo para la toma de decisiones fundadas sobre la carrera profesional.

La investigación llevada a cabo por el equipo ICARD ha identificado más de 80 prácticas de orientación profesional desarrolladas en diferentes universidades europeas. Algunas de las prácticas identificadas indican un cierto grado de uso de las TIC en la prestación de servicios de orientación profesional, pero en esos casos, las TIC son solo un medio para aumentar el acceso a algunos servicios profesionales. Por ello, se utilizan con el fin de mejorar los servicios de orientación profesional tradicionales. También otras universidades de la UE han diseñado programas de desarrollo profesional online que se dirigen al desarrollo de una de las siguientes habilidades o actividades profesionales: habilidades sociales, habilidades de planificación de la carrera, habilidades para la búsqueda de empleo y prácticas. Solo seis de las buenas prácticas usan TIC como un agente de integración, desarrollando un programa online diseñado e implementado a nivel de una sola institución.

**Tabla 1:** Prácticas de carrera ICT desarrolladas en la UE HEI's

| Nombre de la práctica  | Universidad y país                          | Enfocada en:  |
|--|---|---|
| <b>Programas de carrera online</b>                               |   |   |
| <b>Checkpoint concept</b>  | KU Leuven, Bélgica                          |   |
| <b>Destinations®</b>   | Trinity College Dublin, Irlanda             | Proceso de planificación de carrera como parte de:<br>Conciencia de uno mismo, conciencia de oportunidades, toma de decisiones, plan de acción. |
| <b>Big Interview</b>   | Universidad de Bocconi, Italia              | Habilidades para entrevista   |
| <b>CAREER4U</b>  | Universidad Danubius, Galati, Rumania       |   |
| <b>Career Unlocker</b>   | Universidad de Reading, Reino Unido         | Planificación de la carrera   |
| <b>Cursos online</b>   |   |   |
| Laboratorio de habilidades interpersonales                       | Instituto Universitario de Lisboa, Portugal | Habilidades interpersonales   |
| Curso de desarrollo de carrera para estudiantes de MA (16 horas) | Academia Ejecutiva de Lisboa, Portugal      |   |
| Cursos cortos sobre temas  | Universidad Humboldt                        | Habilidades profesionales   |



|   |                                    |   |
|---|------------------------------------|---|
| específicos relacionados con el desarrollo de habilidades profesionales | Berlín, Alemania                   |   |
| Módulos de planificación de carrera                                     | Universidad de Leeds, Reino Unido  | Habilidades de planificación de carrera |
| Módulos de desarrollo de carrera  |                                    | Habilidades de desarrollo de carrera    |
| Módulos avanzados de desarrollo de carrera                              |                                    | Habilidades de desarrollo de carrera    |
| Módulos de búsqueda de trabajo  |                                    | Búsqueda de trabajo                     |
| MOOC en desarrollo profesional  | Universidad de London, Reino Unido | Habilidades de desarrollo de carrera    |
| Emprendimiento e innovación   | Universidad de Coímbra, Portugal   | Habilidades empresariales               |

Fuente: <http://www.icard-project.eu/>

Cuando las TIC se usan como un medio para aumentar el acceso a los servicios, las universidades se centran en proporcionar formación sobre cómo crear un CV, Video-curriculum, cartas de presentación y facilitar la retroalimentación del CV y mejorar el acceso a la documentación sobre salidas profesionales. El foco se centra también en el desarrollo del autoconocimiento de los estudiantes, la creación de redes sociales, la autoevaluación y en proporcionar herramientas, ferias de empleo online y prácticas de trabajo para conectar a los estudiantes con las empresas pertinentes para su desarrollo profesional.

**Tabla 2:** Otros servicios de carrera online proporcionados por Instituciones de Educación Superior en la UE

| Nombre de la práctica            | Universidad y país                   | Enfocada en:   |
|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| Centro de Desarrollo de Carrera  | Universidad Nueva Bulgaria, Bulgaria | Soporte online para estudiantes y empresas<br>Autoevaluación<br>Conciencia de sí mismo<br>Búsqueda de prácticas<br>Búsqueda de trabajo |
| Carrera y Consejería Psicológica | Universidad de Tartu, Estonia        | Información online   |
| Servicios de carrera             | Universidad de Aalto, Finlandia      | Búsqueda de trabajo  |
| Aarresaari.net                   | Universidad de Helsinki,             | Toma de decisiones   |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | Finlandia  | Conciencia de uno mismo<br>Búsqueda de trabajo   |
| Portfolio de experiencias y competencias (PEC) | Universidad Paul Sabatier Toulouse 3<br>Universidad de Poitiers<br>Universidad de Grenoble<br>Universidad de Toulouse 1<br>Universidad de Toulouse 1 Capitole, Francia | Conciencia de uno mismo<br>Búsqueda de trabajo<br>CV<br>Carta de motivación<br>Solicitud de trabajo<br>Entrevista de trabajo |
| Servicio de Carrera de Padua                   | Universidad de Padua, Italia   | Feria virtual de carrera<br>Videocurriculum<br>Entrevistas a distancia   |
| Servicios de Carrera de UM                     | Universidad de Maastricht, Holanda   | Biblioteca de carrera online<br>Conciencia de uno mismo<br>Networking  |
| Servicios de Carrera                           | Universidad Jagiellonian en Cracovia, Polonia  | Chequeo de CV online   |
|  |  |  |

Actualmente no existe un programa de orientación profesional online que oriente las tres etapas del paso por la universidad y no hay ningún programa europeo de carrera con TIC probado e implementado en los diferentes lugares de la UE.

## 2. DISEÑO DE APRENDIZAJE ECDP

La creciente necesidad de desarrollar herramientas de carrera de calidad y económicamente eficientes, ha dado lugar al desarrollo de la autopromoción y de los instrumentos auto dirigidos, así como al software de carrera, a los centros de recursos y herramientas de comunicación online (Iacob, 2012; Bimrose et al, 2015). A la hora de desarrollar herramientas online sobre la orientación profesional, debe asegurarse de que los datos proporcionados son válidos, fiables, precisos, objetivos, íntegros, adecuados y actualizados.

El ECDP utiliza una solución TIC rentable y asincrónica para ofrecer servicios a distancia para estudiantes de Instituciones de Educación Superior (IES), mejorando su acceso a las capacidades de orientación, aprendizaje de experiencias y al desarrollo de conocimientos sobre la carrera profesional. ECDP son unos módulos cargados en una plataforma Moodle que han sido probados por estudiantes de la Universidad de Padua, la Universidad de Salamanca, la Universidad de Maastricht y la Universidad de Iasi.

### 2.1 Estructura ECDP

ECDP tiene una estructura modular e incluye tres programas que corresponden con las tres fases importantes de la experiencia académica de los alumnos: acceso a la Universidad, durante los años de estudio, transición al mundo laboral. Dadas las similitudes y las diferencias identificadas entre las universidades que participan en el consorcio, ECDP tiene una estructura común, pero la información proporcionada en los módulos ha sido adaptada a las realidades institucionales y nacionales. Dependiendo de los módulos, algunos están diseñados tomando como base la Universidad concreta (por ejemplo el M4), mientras que otros han compartido información y aplicaciones, pero el contenido ha sido adaptado institucionalmente y nacionalmente (por ejemplo, Autoconocimiento, toma de decisiones). La flexibilidad y adaptabilidad a las necesidades locales y regionales son dos características importantes de ECDP. Por lo tanto, la capacidad de adaptación y los vínculos con los desarrollos regionales son elementos claves para garantizar la empleabilidad de los estudiantes (Paviotti, 2015, p.15).

**Tabla 3: Estructura ECDP**

| Accediendo a la Universidad<br>Transición hacia dentro | Durante los años de estudio<br>En cursos      | Entrando en el mundo laboral<br>Transición hacia fuera |
|--|---|--|
| Autoconocimiento 1                                     | Autoconocimiento 2                            | Autoconocimiento 3                                     |
| Triunfar en la universidad                             | CV y cartas de presentación                   | Buscando oportunidades de trabajo                      |
| Exploración de titulaciones y Toma de decisiones       | Entrevistas y pruebas de selección            | Prosperar en el ámbito laboral                         |
| Organización y planificación                           | Buscando oportunidades de prácticas laborales | Creando su marca personal (Branding)                   |



|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| Gestionando sus finanzas | Trabajo en equipo                               | Emprendimiento (sentido de iniciativa)  |
|                          | Toma de decisiones sobre la carrera profesional | Negociación y resolución de problemas   |
|                          | Comunicación efectiva en el entorno laboral     | Gestionando las presiones               |
|                          |   | Cultura empresarial y ética del trabajo |

Cuando se accede a los módulos<sup>2</sup> ECDP<sup>1</sup>, **los orientadores profesionales** tendrán acceso a la siguiente estructura de datos:

- Título;
- Receptor: estudiantes de primer, segundo o último año;
- Relaciones: conexiones con otros módulos y el tipo de módulo (obligatorio/optativo);
- Descripción: breve descripción del contenido;
- Resultados del aprendizaje;
- Evaluación: elementos a tener en cuenta al redactar el proceso de evaluación;
- Duración del módulo;
- Unidades de aprendizaje: cómo debe organizarse el contenido;
- Materiales de aprendizaje: sugerencias sobre cómo deben desarrollarse los materiales de aprendizaje;
- Adaptación cultural: nivel de adaptación necesario (de menor a mayor); elementos que deben considerarse para la adaptación cultural.

Cada módulo incluye la información y el libro de actividades. La información se proporciona con el uso de texto, imágenes y recursos audiovisuales. Al final de cada módulo se accede a un cuestionario de autoevaluación.

Cuando los estudiantes acceden al programa online, podrán ver la siguiente estructura:

### **Información general**

Texto

### **Resultados de aprendizaje**

Texto

Resultados de aprendizaje 1

Resultados de aprendizaje 2

### **Unidades de aprendizaje**

Unidades de aprendizaje 1

Texto, imágenes, materiales de video, links

Materiales de aprendizaje 1.1

<sup>2</sup> Para información más específica sobre cada módulo, por favor acceda a: Paviotti, G., (2015), Toward the European Career Development Programme: initiatives, cases, and practices in universities: [http://www.icard-project.eu/docs/ICARD\\_O1\\_report\\_final.pdf](http://www.icard-project.eu/docs/ICARD_O1_report_final.pdf)

Materiales de aprendizaje 1.2  
 Unidades de aprendizaje 2  
 Texto, imágenes, materiales de video, links  
 Materiales de aprendizaje 2.1  
 Materiales de aprendizaje 2.2

### **Auto-evaluación**

Texto

Cuestionario

Resultados (aprobado/suspense) y versión imprimible de los resultados.

Cada cuestionario de auto-evaluación incluye 10 preguntas que evalúan si los estudiantes han leído el contenido, han visualizado los videos y han completado el libro de actividades. Se considera que se ha aprobado un módulo si los estudiantes consiguen al menos 6 preguntas correctas. Se dará al estudiante una retroalimentación positiva o negativa una vez que haya finalizado la prueba. Un resultado negativo requerirá que el estudiante vuelva a estudiar de nuevo el módulo y realice de nuevo la auto-evaluación.

## **2.2 Centrado en las habilidades de gestión de la carrera profesional**

ECDP facilita la transición de los estudiantes desde la Universidad al mundo de trabajo mediante el acceso a información sobre las salidas profesionales y equipando a los estudiantes con las habilidades transferibles necesarias.

ECDP apoya el desarrollo de capacidades de gestión de la carrera profesional de todos los estudiantes, permitiendo que los profesionales puedan beneficiarse de un apoyo más profundo y completo presencialmente en el caso de estudiantes en situación de riesgo (estudiantes con dificultades de aprendizaje, con necesidades especiales, estudiantes con dificultades en la transición, estudiantes con riesgo de abandono). Este aspecto es muy importante dado las tasas de estudiantes que abandonan y las tasas crecientes de estudiantes que no estudian, ni trabajan, ni continúan formándose más allá del título de grado.

**Tabla 4:** Desarrollo de habilidades de carrera utilizando ECDP

| Habilidades de gestión de la carrera | Módulos ECDP  |
|--------------------------------------|---|
| Conciencia de uno mismo              | Autoconocimiento 1, Autoconocimiento 2<br>Autoconocimiento 3, Branding                      |
| Autoconocimiento                     | Autoconocimiento 1, Autoconocimiento 2<br>Autoconocimiento 3                                |
| Autoconocimiento                     | Autoconocimiento 1, Autoconocimiento 2<br>Autoconocimiento 3                                |
| Auto-disciplina                      | Triunfar en la universidad, Gestionando las finanzas,<br>pruebas, entrevista y contratación |
| Responsabilidad con uno              | Triunfar en la Universidad, manejo de finanzas, entris-                                     |

| mismo                             | ta y pruebas, buscando prácticas laborales, CV y cartas de presentación/motivación, prosperar en el lugar de trabajo, branding.  |
|-----------------------------------|--|
| Aprendiendo a aprender            | Triunfar en la Universidad, organización y planificación   |
| Resiliencia                       | Triunfar en la Universidad, buscando prácticas en empresas, prosperar en el lugar de trabajo, gestión de la presión, emprendimiento (sentido de la iniciativa).  |
| Establecimiento de metas          | Triunfar en la Universidad, manejo de las finanzas, buscando prácticas en empresas, toma de decisiones de carrera, CV y cartas de motivación/presentación  |
| Cooperación                       | Trabajo en equipo, resolución de problemas y técnicas de negociación   |
| Habilidades comerciales           | CV, cartas de presentación/motivación, branding  |
| Gestión de estrés                 | Gestión de la presión  |
| Toma de decisiones                | Toma de decisiones sobre las titulaciones, manejo de sus finanzas, buscando prácticas en empresas, toma de decisiones de carrera, branding, emprendimiento (sentido de iniciativa).                          |
| Gestión de habilidades de carrera | Módulos ECDP   |
| Planificación / Organización      | Cursos de toma de decisiones, organización y planificación<br>Manejo de sus finanzas, toma de decisiones de carrera<br>CV y cartas de presentación / motivación<br>Emprendimiento (sentido de la iniciativa) |
| Mantenimiento de registros        | Gestión de las finanzas  |
| Uso racional de recursos          | Gestión de las finanzas, branding  |
| Pensamiento crítico               | Buscando prácticas laborales, toma de decisiones de carrera<br>Emprendimiento (sentido de iniciativa)  |
| Comunicación                      | Trabajo en equipo, comunicación eficaz en el lugar de trabajo  |
| Resolución de conflictos          | Comunicación eficaz en el lugar de trabajo   |
| Preocupación por los demás        | Trabajo en equipo, comunicación eficaz en el lugar de trabajo  |
| Aceptando de las diferencias      | comunicación eficaz en el lugar de trabajo<br>Solución de problemas y técnicas de negociación  |
| Habilidades sociales              | Trabajo en equipo, prosperando en el lugar de trabajo<br>Emprendimiento (sentido de la iniciativa)   |
| Habilidades de entrevista         | Pruebas de selección de personal y entrevistas   |
| Trabajo en equipo                 | Trabajo en equipo, resolución de problemas y técnicas de negociación   |

### 3. PILOTAJE DEL ECDP EN 4 PAÍSES EUROPEOS. LECCIONES APRENDIDAS DEL CONSORCIO ICARD

Con el fin de aumentar la conciencia sobre ECDP, todos los eventos presenciales (jornadas de orientación profesional, formación en orientación profesional, sesiones individuales y grupales de orientación profesional, conferencias y talleres organizados a nivel de universidad, de facultades y departamentos) y las reuniones y/o recursos online (universidad / facultad / departamento / asociación de estudiantes, webs, páginas de Facebook y grupos, boletines de noticias) debería usarse para difundir su existencia así como las actualizaciones sobre su progreso (pilotaje y explotación). La presentación de la plataforma en las facultades o en eventos estudiantiles aumentará la popularidad de esta entre los estudiantes y profesores y se asegurará tasas más altas de participación en el acceso a esta herramienta. Una estrategia usada por uno de los miembros del consorcio ICARD, Alexandru Ioan Cuza, de la Universidad de Iasi, organizó una presentación del proyecto para los estudiantes de 15 facultades. La reunión permitió dar a conocer el proyecto y dar de alta a los participantes para la fase de prueba.

La adaptación institucional del ECDP, de media, requiere nueve meses, incluye seis fases y requiere recursos para la traducción, la adaptación, la creación y acceso a la plataforma.

**Tabla 5:** Adopción de ECDP en Instituciones de Educación Superior: Fases y actividades

| Fase | Duración | Actividades   |
|------|----------|---|
| 1°   | M1       | <b>A1</b> Obtener la conformidad de las partes interesadas de la Universidad y los expertos en orientación profesional y obtener el permiso necesario para el desarrollo de la plataforma |
|      |          | <b>A2</b> Configuración del equipo de personas  |
|      |          | <b>A3</b> Establecimiento de una adaptación y un borrador de calendario de actividades  |
| 2°   | M2-M4    | <b>A4</b><br>a. Traducción y adaptación de los módulos<br>b. Escribir M4 –Triunfar en la universidad  |
|      |          | <b>A5</b> Crear el entorno de aprendizaje virtual. Configuración de la plataforma Moodle.   |
|      |          | <b>A6 Grupo de discusión</b><br>a. Organizar grupos de discusión<br>b. Recoger retroalimentación sobre la plataforma actual   |
| 3°   | M5       | c. Recoger sugerencias acerca de las necesidades de los usuarios  |



|    |                |   |
|----|----------------|---|
|    |                | d. Adaptar el programa ECDP a la retroalimentación y a las necesidades de los usuarios  |
| 4° | M6-M7          | <b>A7 Pilotaje</b>  |
|    |                | a. Dar de alta a los participantes  |
|    |                | b. Configurar las cuentas de Moodle   |
|    |                | c. Comenzar la fase de testeo   |
|    |                | d. Asegurar el acceso online para apoyar el aprendizaje y las ICT   |
| 5° | M8             | <b>A8</b>   |
|    |                | a. Ajustar ECDP a la retroalimentación obtenida durante el testeo   |
|    |                | b. Creación y mantenimiento continuo de una base de datos con los estudiantes interesados en acceder a ECDP en el momento actual y en las fases posteriores.  |
|    |                | c. Crear una lista de correo o grupo de discusión en donde los estudiantes puedan publicar sus preguntas y recibir retroalimentación y donde las partes interesadas, los expertos de carrera y los estudiantes puedan compartir información sobre ECDP y su experiencia con este. |
| 6° | M9-en adelante | <b>A9</b> Extender el uso de ECDP   |

Obtener la conformidad de la gestión de la Universidad es una fase muy importante para la apertura de una visión compartida sobre el valor del uso de ECDP en las universidades. Por lo tanto, la integración de las TIC en la orientación profesional “es un proceso complejo, inherentemente social y de desarrollo” (Bimrose et al, 2015). Esta será la base sólida para la recopilación de todos los recursos humanos, materiales y temporales necesarios para la adaptación institucional. Sin una visión compartida, se podrían encontrar bloqueos y los obstáculos podrían socavar todo el proceso.

El equipo debe incluir:

- **Expertos de carrera** (organizar la adaptación institucional, comprobar la traducción, asegurarse de que la información es válida, fiable y fácil de usar y adaptarla a las realidades nacionales e institucionales, organizar reuniones con los estudiantes, grupos de discusión, sesiones de pilotaje, analizar la retroalimentación y asegurar la adaptación continua de la plataforma a los rápidos cambios en el campo de la orientación profesional y la retroalimentación de los usuarios).



- **Experto en TIC** (para adaptar la plataforma Moodle, cargar los módulos y proporcionar soporte técnico)
- **Traductor** (traducir los módulos originales).

El establecimiento de una adaptación y un calendario de pilotaje con actividades será relevante porque, de esta manera, los miembros del equipo tendrán una idea clara de las actividades, de la duración, de las tareas y responsabilidades y tendrán una visión compartida sobre el lugar donde va a estar alojada la plataforma (web de la Universidad o página del centro de orientación).

La traducción y adaptación de los módulos a las realidades nacionales e institucionales es una actividad que requiere compartir responsabilidades entre el traductor (que asegura que la información inicial se presente correctamente en el idioma nacional) y los expertos de orientación profesional (que verifican la traducción y se aseguran de que la información es correcta e introducen los datos de los servicios prestados por su universidad). Teniendo en cuenta que hay 19 módulos que necesitan traducción y adaptación cultural e institucional, esta actividad requiere una buena cantidad de tiempo y necesita ser cuidadosamente planeada y se debe incluir en las actividades del departamento debido a esa carga significativa de trabajo. Si no se tiene en cuenta, podría dar lugar a retrasos que pueden poner en peligro la adaptación de calendario ECDP u otros eventos y actividades organizadas por el centro. En paralelo con la traducción se debe redactar el módulo 4 – Triunfar en la universidad. Los expertos de carrera deben centrarse en la presentación de los servicios de orientación profesional accesibles en su institución, en la creación de sinergias con otros proyectos de carrera (promoción de las mismas entre los estudiantes) y en la promoción de todos los servicios disponibles para estudiantes, incluyendo aprendizaje y capacitación, becas, datos sobre las organizaciones de estudiantes, la movilidad nacional e internacional.

Al organizar el grupo de discusión, las universidades deben reunir una diversidad de participantes, así como expertos de carrera, otros actores universitarios, estudiantes de todos los años de estudio y de programas de licenciatura y maestría de todas las facultades. El grupo de debate incluirá una presentación del proyecto, de los cursos y de los módulos y será seguido por una sesión de discusión.

La presentación del proyecto incluirá información sobre:

- **Principios de ECDP** (estructura modular, flexibilidad para diferentes contextos culturales y lingüísticos, experiencia completa en aprendizaje sobre la carrera profesional, oportunidad de aprendizaje rentable);
- **Arquitectura ECDP** (20 módulos con una duración de 1 hora y 10 minutos cada módulo y con actividades online y offline);
- **Cursos** (Acceso durante los años de estudio para entrar en el módulo de trabajo, incluye información sobre los cursos obligatorios y opcionales).

La sesión de discusión se centrará en:

- ✓ Diseño del programa (intercambio de ideas sobre los temas tratados en los módulos y, si hace falta, recoger sugerencias);
- ✓ Problemas que pudieran obstaculizar la aprobación institucional (qué factores deben ser tenidos en cuenta)
- ✓ Posibilidad de gestionar créditos y que se incluyan formalmente en el curriculum.
- ✓ Sugerencias sobre los materiales de aprendizaje y el pilotaje (cómo difundir la información, dar de alta a los participantes, aumentar la conciencia sobre el proyecto).

Una vez que se haya recogido la opinión de los grupos de debate, la información se analizará a nivel de equipo y, en su caso, los cambios se operaran en la estructura ECDP con el fin de acomodar las sugerencias y llegar a estar más adaptado a las necesidades de los usuarios.

El pilotaje requiere un enfoque coordinado. Esta fase permitirá la identificación de las cuestiones que requieren mejoras, ya sean técnicas o de contenido relacionado y el intercambio de ideas sobre el uso e impacto de ECDP. Para acceder al *Kit de herramientas de pilotaje de ECDP* (que incluye el formulario de inscripción, formulario de consentimiento, hojas de asistencia, formulario borrador, cuestionario online, plantilla del informe para entrevistas y sesiones de evaluación en grupo, presentación de los objetivos de las sesiones del grupo de evaluación, Presentación de ECDP y presentación del grupo de discusión.), por favor leed a Paviotti (2016).

## 4. LICENCIA ECDP

ECDP debe de estar bajo una licencia Creative Common Atribución-NoComercial-CompartirIgual4.0 Internacional, bajo los siguientes términos:




-  **Reconocimiento** (*Attribution*): En cualquier explotación de la obra autorizada por la licencia hará falta reconocer la autoría.
-  **No Comercial** (*Non Commercial*): La explotación de la obra queda limitada a usos no comerciales.
-  **Compartir Igual** (*Share alike*): La explotación autorizada incluye la creación de obras derivadas siempre que mantengan la misma licencia al ser divulgadas.

Figura 1 términos de la licencia (creativecommons.org)

## 5. LISTA DE VERIFICACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE ECDP

Con el fin de facilitar el proceso de adopción de ECDP en las universidades, se ha creado una lista de verificación:

**Tabla 6:** Lista de verificación de la implementación del ECDP

| Actividades  | Estatus <sup>3</sup>     |
|--|--------------------------|
| <b>A1</b> Obtenida la conformidad de las partes interesadas y de los expertos universitarios en orientación profesional y el permiso necesario para el desarrollo de la plataforma | <input type="checkbox"/> |
| <b>A2</b> Configuración del equipo de personas   | <input type="checkbox"/> |
| <b>A3</b> Establecimiento de una adaptación y un borrador de calendario de actividades   | <input type="checkbox"/> |
| <b>A4</b>  |                          |
| a. Traducción y adaptación de los módulos  | <input type="checkbox"/> |
| b. Escribir M4 –Triunfar en la universidad   | <input type="checkbox"/> |
| <b>A5</b> Crear el entorno de aprendizaje virtual. Configuración de la plataforma Moodle.  | <input type="checkbox"/> |
| <b>A6 Grupo de enfoque</b>   |                          |
| a. Organizar grupos de discusión   | <input type="checkbox"/> |
| b. Recoger retroalimentación sobre la plataforma actual  | <input type="checkbox"/> |
| c. Recoger sugerencias acerca de las necesidades de los usuarios   | <input type="checkbox"/> |
| d. Adaptar el programa ECDP a la retroalimentación y a las necesidades de los usuarios   | <input type="checkbox"/> |
| <b>A7 Pilotaje</b>   |                          |
| e. Dar de alta a los participantes en el pilotaje  | <input type="checkbox"/> |
| f. Configurar las cuentas de Moodle  | <input type="checkbox"/> |
| g. Comenzar la fase de testeo  | <input type="checkbox"/> |
| h. Asegurar el acceso online para apoyar el aprendizaje y las TIC  | <input type="checkbox"/> |
| <b>A8</b>  |                          |
| d. Ajustar ECDP a la retroalimentación obtenida durante la prueba  | <input type="checkbox"/> |
| e. Creación y mantenimiento continuo de una base de datos con los estu-  | <input type="checkbox"/> |

<sup>3</sup> Marque las casillas de las actividades realizadas y realice un seguimiento del flujo de actividades.

|   |                          |
|---|--------------------------|
| diantes interesados en accede a ECDP en este momento y en las fases posteriores.  |                          |
| f. Crear una lista de correo o grupo de discusión en donde los estudiantes puedan publicar sus preguntas y recibir retroalimentación y donde las partes interesadas, los expertos de carrera y los estudiantes puedan compartir información sobre ECDP y su experiencia con este. | <input type="checkbox"/> |
| <b>A9</b> Extender el uso de ECDP   | <input type="checkbox"/> |



## REFERENCIAS

Bimrose, J., Kettunen, J., Goddard, T., (2015), ICT – the new frontier? Pushing the boundaries of careers practice, *British Journal of Guidance & Counselling*, 43(1), 8-2;

Bimrose, J., Hughes, D., Barnes, S.-A., (2011), Integrating new technologies into careers practice: Extending the knowledge base. London: UK Commission for Employment and Skills;

Bimrose, J., Barnes, S.-A., Atwell, G., (2010), An investigation into the skills needed by Connexions personal advisers to develop internet-based guidance. Reading: CfBT Education Trust.

CEDEFOP, (2011), Lifelong guidance across Europe: reviewing policy progress and future prospects: <http://www.cedefop.europa.eu/en/publications-and-resources/publications/6111>;

Cogoi, C. (ed), (2005), Using ICT in Guidance: Practitioner Competences and Training. Report of an EC Leonardo project on ICT Skills for Guidance Counsellors. Bologna: Outline Edizione;

ELGPN, (2015), EU Guidelines for Lifelong Guidance Policies and Systems. Retrieved 3.02.2016, from <http://www.elgpn.eu/publications/browse-by-language/english/elgpn-tools-no-6-guidelines-for-policies-and-systems-development-for-lifelong-guidance/>

Hooley, T., Hutchinson, J., Watts, A.G., (2010), *Careering Through the Web. The Potential of Web 2.0 and 3.0 Technologies for Career Development and Career Support Services*. London: UKCES;

Hughes, D., Gratton, G., (2009), Literature review of research on the impact of careers and guidance-related interventions. Reading: CfBT Education Trust. Retrieved 25.05.2016, from <http://www.cfbt.com/evidenceforeducation/pdf/Literature%20Review.pdf>;

Iacob, M., (2012), *Good practices in the use of ICT in providing guidance and counselling*, Institute of Educational Sciences, Bucharest;

Kettunen, J., Vuorinen, R., Sampson, J. P., (2013), Career practitioners' conceptions of social media in career services. *British Journal of Guidance & Counselling*, 41(3), 302–317;

Kettunen, J., Vuorinen, R., Ruusuvirta, O., (2015), European Lifelong Guidance Policy Network representatives' conceptions of the role of information and communication technologies related to national guidance policies. *International Journal for Educational and Vocational Guidance*, 1-16;

Paviotti, G., (2016), Individual CAREer Development – ICARD, Intellectual Output O4, Activity O4-02: Piloting procedures;

Paviotti, G., (2015), Toward the European Career Development Programme: initiatives, cases, and practices in universities: [http://www.icard-project.eu/docs/ICARD\\_O1\\_report\\_final.pdf](http://www.icard-project.eu/docs/ICARD_O1_report_final.pdf)

Watts, A. G., (1986), The role of the computer in careers guidance. *International Journal for the Advancement of Counselling*, 9, 145-158;

Watts, A.G., (2001), The role of information and communication technologies in an integrated career information and guidance system. Paper prepared for the OECD Career Guidance Policy Review;

## APÉNDICES

### Apéndice 1: Formulario de retroalimentación – Grupo de debate en diseño de ECDP

#### Grupo de debate en el diseño del Programa Europeo de Desarrollo de Carrera

**Localización:** <Organización, Dirección, País>

**Fecha:** <DD/MM/AA>

### FORMULARIO DE RETROALIMENTACIÓN

| Por favor, conteste las siguientes preguntas de calificación sobre las opciones disponibles | Nada | Un poco | Promedio | Si | Mucho |
|---|------|---------|----------|----|-------|
| ¿Cumple el grupo de debate con sus expectativas?  |      |         |          |    |       |
| ¿Cree que ha aprendido durante el grupo de debate?  |      |         |          |    |       |
| ¿Es el tema abordado relevante para su trabajo o vida profesional?                          |      |         |          |    |       |

| Por favor, califique la calidad de los siguientes elementos | Muy pobre | Pobre | Promedio | Bueno | Muy bueno |
|---|-----------|-------|----------|-------|-----------|
| Información proporcionada por el grupo de debate            |           |       |          |       |           |
| Materiales entregados durante el grupo de debate            |           |       |          |       |           |
| Presentaciones y discursos                                  |           |       |          |       |           |
| Facilitación e intercambio                                  |           |       |          |       |           |

| Por favor, evalúe los siguientes elementos con respecto a la presente/future utilidad en su vida profesional (o trabajo diario) | No estoy seguro | Inútil | Un poco útil | Bastante útil | Muy útil |
|---|-----------------|--------|--------------|---------------|----------|
| El programa ECDP en general   |                 |        |              |               |          |
| La discusión durante el grupo de debate   |                 |        |              |               |          |
| Compartir con los compañeros, con otras partes interesadas, networking  |                 |        |              |               |          |

|   |  |
|---|--|
| ¿Hay algo que desea agregar? (por ejemplo; sugerencias, propuestas, comentarios generales, etc....) |  |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| Si desea que se le mantenga informado sobre la evolución de ECDP, puede dejar su dirección de email aquí: |  |
|---|--|

**¡Gracias!**